



Conférence générale

32e session
Rapport

Генеральная конференция

32-я сессия
Доклад

rep

Paris 2003

General Conference

32nd session
Report

المؤتمر العام

الدورة الثانية والثلاثون
تقرير

Conferencia General

32ª reunión
Informe

大会

第三十二届会议
报告

32 C/REP/16

巴黎，2003年7月18日

原件：英文

国际传播发展计划（PIDC）政府间理事会

关于其活动的报告（2002--2003年）

说 明

依据：《国际传播发展计划章程》第11条。

背景：国际传播发展计划（IPDC）政府间理事会向教科文组织大会提交本报告系根据21 C/决议4/21及在第二十一届会议上通过的理事会《章程》第11条，该条款规定理事会应向教科文组织大会每届常会提交关于其活动的报告。

目的：本报告涉及国际传播发展计划在现行双年度期间（2002--2003年）的活动。报告概述了国际传播发展计划工作方法的改革和决策过程及其财政状况。

需作决定之事项：本文件无须作任何决定。

国际传播发展计划工作方法的改革

1. 面对近四年来教科文组织会员国的自愿捐款净额减少状况，政府间理事会在现行双年度期间对国际传播发展计划的工作方法和决策过程进行了大范围的改革。

第一阶段：

2. 国际传播发展计划政府间理事会在其第二十二届会议（2002年4月）期间，审查并一致批准了（由特设工作组建议的）对国际传播发展计划工作方法的各项改革，这些改革旨在确保该计划更有效率、更加透明并鼓励传统的和潜在的捐助者提供更多财政捐款。理事会委员们同意采取更严格的程序来筛选和批准新项目建议，并着重支持少数由专业人士拟订的明显有助于促进言论自由和传媒多元化，关系到社区传媒发展和人力资源开发及推动国际合作伙伴关系的创新项目。

3. 自第二十二届会议批准有关建议到第二十三届会议这段时期，已经采取了以下措施和行动：

- 鉴于对已批准项目暂停拨款积压所引发的预算问题已经解决，因此取消了暂缓提交新项目的做法；
- 采用了一种新的项目陈述格式，以反映着眼于发展的各项目标和监督机制等方面；
- 按传媒类别而不是按地区提交的项目进行了专业和比较性讨论；
- 制订了关于修改国际传播发展计划基本文件的建议，以提交即将举行的大会审批；
- 提高了项目的实施率，并终止了在业务方面已结束的项目；
- 拟定和使用关于介绍国际传播发展计划特别帐户状况的新方法，提供有关国际传播发展计划总体财源的确切情况和每个正在进行中的项目的情况；
- 取消了由特别帐户供资的所有临时职位，并消除了与国际传播发展计划的项目活动没有直接联系的一切费用；
- 根据国际传播发展计划确定的新的优先事项，与传播和信息顾问及计划专家密切合作，共同制定了所有的项目建议；
- 向主席团和理事会提交了有关国际传播发展计划一百个新项目的实施报告，主席团据此拟定了一份将由独立评估员进行评估的项目临时清单。

第二阶段：

4. 根据国际传播发展计划政府间理事会第二十三届会议（2003 年 3 月）作出的决定，以及为了落实应挪威外交部的要求由奥斯陆大学传媒和传播系编制的有关国际传播发展计划的评估报告，主席团于 2003 年 6 月 11 日在教科文组织总部召开特别会议，审议了有关国际传播发展计划工作方法改革的新建议。

5. 会议取得的结果是，通过了以下一系列新建议，并已将其通报了理事会的所有委员，请他们仔细进行研究并提出可能的意见，将根据这些意见制定一项涉及修订国际传播发展计划法定文件和理事会有关国际传播发展计划新工作方法的各项决定的大会决议草案：

国际传播发展计划主席团确认该计划的主要目标如下：

国际传播发展计划旨在为可持续发展、民主和优化管理做出贡献，为此通过增强发展中国家和转型期国家在电子传媒和印刷报刊方面的能力，促进普遍利用和传播信息与知识，并高度优先考虑以下领域的国家、地区和地区间项目：

- 促进言论自由和传媒多元化；
- 发展社区传媒；
- 开发人力资源；
- 促进国际合作伙伴关系。

国际传播发展计划理事会届会和国际传播发展计划主席团会议的周期

- 理事会届会可每两年召开一次，但须得到大会批准。
- 主席团会议应至少每年召开一次，以便筛选项目、批准和划拨资金。

**国际传播发展计划理事会和国际传播发展计划主席团
之间主要职能的重新划分情况**

理事会的职能：

- 制订该计划的政策，指导计划的规划和实施工作；
- 批准计划的优先事项；
- 根据关于项目的实施情况和评估报告，审查和评估成果，并确定需要加强国际合作的基础领域；

- 审查会员国可能更有效地参与国际传播发展计划的方式和方法；
- 批准设立一个为该计划筹资的适当机制，以确保为那些需要该计划给予支助的项目提供必要的资源；
- 颁发国际传播发展计划--教科文组织奖。

主席团的职能：

- 主席团全面负责项目筛选、批准和从特别帐户划拨资金的工作；
- 就理事会届会的工作安排提出建议和拟订规划；
- 主席团为遴选国际传播发展计划--教科文组织农村传播奖的获奖者担任评委；
- 主席团履行理事会可能委派的职责。
 - 应邀请国际传播发展计划理事会委员，特别是邀请国际传播发展计划的捐助国作为观察员列席国际传播发展计划主席团会议。
 - 还应邀请那些积极与该计划合作的专业组织/机构、联合国和专门机构参加国际传播发展计划主席团会议。

项目批准及其实施的新程序

- 从 2003 年 12 月主席团会议开始，自项目提交到划拨资金的时段将从 15 个月减至 4 个月。（在 2003 年 9 月 1 日这一最后期限之前已提交给国际传播发展计划秘书处的一些项目将在 2003 年 12 月收到资金，而且在 2004 年 1 月--2 月即可实施）。
- 国际传播发展计划各项目的实施期限自资金划拨时算起不得超过两年。两年之后，任何未动用的款项应在主席团作出决定后归还特别帐户和/或信托基金捐助者。

关于项目编制、筛选及资助的新建议

- 为了提高国际传播发展计划项目的质量，应当加强传播与信息顾问（ACI）对项目的确定和编制工作的参与。（应在正常计划预算项下为传播与信息顾问提供项目编制和实施所需的必要资金）
- 在项目编制期间，应考虑到国际传播发展计划在既定时期内的资助能力，以避免申请预算额与核定预算额相差悬殊，并按其原有的目标开展项目的实施。
- 在召开主席团会议之前，如有必要，可以由那些获得认可的专业组织/机构和联

联合国及专门机构（本着自愿合作精神）对国际传播发展计划的项目建议给予审查和评论。

- 主席团将在有传播与信息顾问在场，并考虑专业组织/机构和联合国及专门机构所提各种评论意见的情况下，为项目划拨资金。可对项目建议作出相应修改。
- 在项目编制和筛选过程中，应当考虑“按地区和国家分配的国际传播发展计划所有项目”这一文件，以确保国际传播发展计划受益者享有更加“公平的轮换”。
- 最不发达国家、小岛屿国家和内陆国家提出的项目应优先于其他发展中国家和转型期国家的项目。
- 为了加强合作，应在秘书处、传播与信息顾问及捐助机构之间促进互通信息。应当鼓励捐助者向秘书处通报各自的传媒发展活动/项目的情况。

国际传播发展计划的宣传和筹资

- 国际传播发展计划应当加强发布信息和公众宣传活动，宣传重点应放在那些在特定的传播或传媒环境内产生很大影响力的项目上。（例如：国际传播发展计划为柬埔寨和尼泊尔资助的小型项目已分别迅速扩大为现已隶属大学的一个正式传媒机构，以及一个遍及全国的社区广播网。）
- 应利用传统通信设施和因特网，加强（在理事会届会间隔期间）与理事会委员和捐助机构之间的沟通和常设性对话。
- 国际传播发展计划项目的目标除了四项主要优先事项外，还应体现《千年发展目标》。

终止项目的评估

由于供开展评估活动的资金有限和评估工作的费用很高，应特别注重对需要进行评估的项目的选择，以便确定有可能为确定、设计、筛选和实施今后的项目提供最实用信息（经验教训）的项目。

国际传播发展计划政府间理事会届会和主席团会议

6. 在主席 Torben Krogh 先生（丹麦）的主持下，在巴黎教科文组织总部召开了两届国际传播发展计划政府间理事会会议和四届主席团会议。

理事会第二十二届会议和主席团第四十四届会议：2002年4月10--12日	
主席团第四十五届会议：	2002年12月11--13日
理事会第二十三届会议和主席团第四十六届会议：2003年3月26--28日	
主席团特别会议：	2003年6月11日

7. 在第二十二届会议上，进行了理事会主席团新成员的选举，包括主席、三名副主席、报告人和三名委员。理事会一致同意并以鼓掌方式选出主席团如下：

主席	Torben Krogh 先生 (丹麦)
副主席	也门、马来西亚和乌拉圭
报告人	Nacer Mehal 先生(阿尔及利亚)
成员	卢森堡、马拉维和俄罗斯联邦

国际传播发展计划的财政状况

8. 自向上届大会提交报告以来，该计划已收到以下捐款：

特别帐户和信托基金的捐款

(2001年6月--2003年6月)

以美元计

丹麦	1,196,000
芬兰	177,452
埃及	5,000
法国	110,000
德国	100,000
希腊	8,500
印度	60,000
卢森堡	298,788
荷兰	333,812
挪威	500,350
葡萄牙	65,300
共计	2,855,202

9. 在国际传播发展计划政府间理事会届会和主席团会议上就国际传播发展计划的财务状况展开讨论期间，理事会的委员们一致认为，国际传播发展计划的未来主要取决于是否拥有紧急充实该计划的财政捐款的能力。国际传播发展计划需要能够为该计划特别帐户和信托基金提供财政捐款的大量捐助者，以确保总预算额达 200--250 万美元，为每年至少 40--50 个项目提供足够资金。

10. 在国际传播发展计划政府间理事会第二十三届会议的闭幕会议上，教科文组织总干事松浦晃一郎先生呼吁决策人员和捐助者---特别是会员国、基金会、商业企业、专业协会--按他们认为最适当的方式向国际传播发展计划提供支助，并对正在进行中的该计划改革工作给予支持。

11. 实物捐助（培训班）

国 家	培训内容	参加人数	实施机构
大韩民国	电视节目制作 (2)	36	- 汉城韩国广播公司 (KBS) - 韩国国际合作机构 (KOICA)
俄罗斯联邦	新的传媒技术 (2)	40	- 俄罗斯塔斯社 (ITAR-TASS), - 莫斯科大学

国际传播发展计划项目

12. 2002 年 12 月召开的主席团会议批准为四十个项目提供资金。获得资助的项目包括：马里的“为当地发展事业服务的社区广播”；塞内加尔的“调频广播 (FM) ‘无声’-弱势群体广播电台”；亚洲的“为女广播新闻工作者服务的电子新闻业”地区项目；马绍尔群岛的“传媒人力资源开发”；加勒比地区的“东加勒比因特网传送文件”地区项目及地区间的“《Journet》全球培训项目”。

13. 国际传播发展计划政府间理事会第二十三届会议（2003 年 3 月）初步批准了三十九个项目。主席团将于 2003 年 12 月根据 2003 年财政年度期间向国际传播发展计划提供的自愿捐款数额的情况，对项目作最后审批并给予拨款。已获批准的项目包括：

电台广播： 马拉维：培养私营和社区广播电台的能力，斐济：社区广播发展项目；

电视广播： 坦桑尼亚：培养 Ya Taifa 电视台（TVT）的能力；玻利维亚：为农村社区电视中心建立巡回培训单位；

印刷传媒： 喀麦隆：强化独立报刊“Le Messenger”；蒙古：持续办好并提高 Ezegtei 妇女杂志的能力；

多媒体： 塔吉克斯坦：塔吉克斯坦新闻工作者资源中心；多米尼加共和国：增强和促进言论自由及新闻自由；

社区多媒体中心： 布隆迪：妇女运用传媒为和平服务—和平文献中心和社区多媒体中心；多米尼加：提高制作和传播载有本地内容的大众媒体资料的能力；

新闻机构： 阿富汗：Bakhtar 新闻机构改革和阿富汗记者培训项目；拉丁美洲地区项目：拉丁美洲促进儿童权利传播网。

专题辩论

14. 第二十二届会议期间就“现在还需要国际传播发展计划吗？--如果需要，为什么？”这一主题开展了专题辩论，从中得出的一个主要结论是：**国际传播发展计划仍然是一个致力于在发展中国家促进发展传媒基础设施和培养相关辅导人员的行动的适当机制。**

15. 理事会第二十二届会议决定改变专题辩论的周期，即在教科文组织大会之后召开的届会期间举行这些辩论，以便就整个传媒发展领域最重要的问题向理事会的新委员作情况简介。

国际传播发展计划--教科文组织农村传播奖

16. 该奖为 20,000 美元，已颁发给 Huanacache 广播网和 Quispillaccta 广播电台，前者汇集了阿根廷门多萨省东北 Lavalley 沙漠的十二所学校和社区，后者从阿亚库乔镇（秘鲁）用克丘亚语播放节目。颁奖仪式在国际传播发展计划理事会第二十三届会议期间举行。